

Gemeinde Pölitz  
Sitzung der Gemeindevertretung  
vom 16.09.2013  
im Gemeinschaftshaus Schmachthagen,  
Dorfstr. 11

Beginn: 19:30 Uhr  
Ende: 22:00 Uhr  
Unterbrechung von -- Uhr  
bis -- Uhr

Das Protokoll dieser Sitzung  
enthält die Seiten 1 bis 10

\_\_\_\_\_  
(Protokollführer)

-----  
Gesetzl. Mitgliederzahl: 11

Anwesend:

a) stimmberechtigt:

1. Bgm. Beck
2. GV'in Bornholdt
3. GV'in Hennig
4. GV Janus ab 19:35 Uhr
5. GV Neumann
6. GV Schnoor
7. GV'in von Rein
8. GV Westphal
9. GV'in Blohm
10. GV'in Lennartz

b) nicht stimmberechtigt:

Herr Mielczarek, LVB Amt  
Bad Oldesloe-Land, Protokollführer

Es fehlt:

GV Sufin

-----  
Die Mitglieder der Gemeindevertretung waren durch Einladung vom 06.09.2013 auf Montag,  
den 16.09.2013 unter Mitteilung der Tagesordnung einberufen.

Zeit, Ort und Stunde der Sitzung sowie die Tagesordnung waren öffentlich bekanntgegeben.

Bürgermeister Beck stellte bei Eröffnung der Sitzung fest, dass gegen die ordnungsgemäße  
Einberufung Einwendungen nicht erhoben wurden.

Die Gemeindevertretung war nach der Zahl der erschienenen Mitglieder – 9, später 10 –  
beschlussfähig.

Bürgermeister Beck beantragt, den Tagesordnungspunkt 9) –Grundstücksangelegenheiten- nicht öffentlich zu beraten.

**Da hierüber keine Aussprache gewünscht wird ergeht folgender Beschluss:**

**Der Tagesordnungspunkt 9) –Grundstücksangelegenheiten- wird nicht öffentlich beraten.**

**Abstimmungsergebnis: 9 Ja-Stimmen**

**Tagesordnung:**

1. Einwohnerfragestunde
2. Protokolle der Sitzungen vom 23.05.2013 und 20.06.2013
3. Bericht des Bürgermeisters
4. Anfragen und Mitteilungen der Gemeindevertreterinnen und Gemeindevertreter
5. Über- und außerplanmäßige Ausgaben
6. Umsetzung der Umgebungslärmrichtlinie Schleswig-Holstein für den Bereich BAB A 1 in der Gemeinde Pölitz – Stufe 2
  - a) Stellungnahme der Träger öffentlicher Belange
  - b) Ergebnis der öffentlichen Auslegung
  - c) Beschluss über Aktionsplan
7. Neubau eines U3-Kindergartens;
  - a) Grundsatzbeschluss
  - b) Ermächtigung zum Abschluss eines Architektenvertrages
8. Anbau eines Umkleieraumes für die FF Pölitz  
hier: Einschätzung der FF Pölitz und Beschluss
9. Grundstücksangelegenheiten
10. Verschiedenes  
u.a. Themen und Terminabsprachen für Ausschusssitzungen

Der Tagesordnungspunkt 9) wird gemäß Beschluss nicht öffentlich beraten.

TOP 1: Einwohnerfragestunde

---

- a) Ein Einwohner gibt bekannt, dass er auf seinem Grundstück einen Wall errichten möchte. Ein Antrag wurde bei der Amtsverwaltung gestellt. Bürgermeister Beck führt aus, dass die Angelegenheit noch von der Amtsverwaltung geprüft wird.

GV Janus betritt um 19:35 Uhr den Sitzungsraum und nimmt an der Sitzung teil.

- b) Ein Einwohner erkundigt sich nach dem Sachstand der Errichtung von neuen Windkraftanlagen in der Gemeinde Lasbek. Bürgermeister Beck berichtet, dass er bei der letzten Gemeindevertreter Sitzung der Gemeinde Lasbek teilgenommen hat. Die Gemeinde Lasbek hat sich gegen eine Änderung des B-Planes entschieden. Sollten weitere Windräder errichtet werden, so wird die Gemeinde eine Stellungnahme abgeben.
- c) Ein Einwohner erkundigt sich nach dem Sachstand des Ausbaus der Breitbandversorgung. GV'in Blohm berichtet, dass sie letzts mit den Bauleiter gesprochen hat. Aufgrund einer fehlenden Genehmigung des Straßenbauamtes geriet der Ausbau ins Stocken. Es ist aber geplant, die Hauptleitungen noch vor Beginn der Frostperiode zu verlegen.

TOP 2: Protokolle der Sitzungen vom 23.05.2013 und 20.06.2013

---

Zu den vorliegenden Protokollen ergeben sich keine Einwände.

TOP 3: Bericht des Bürgermeisters

---

Bürgermeister Beck berichtet über folgende Punkte:

- a) Baugebiet Schmachthagen  
Die Erschließung ist soweit abgeschlossen, 1 Grundstück ist verkauft, die restlichen 4 konkret reserviert, die Vertragsabschlüsse sind für Oktober/November vorgesehen.
- b) Sanierung des Gemeinschaftshauses Schmachthagen  
Die Sanierungsmaßnahmen sind abgeschlossen, eine neue Heizung, neue Fenster sowie die Erneuerung der Giebelwand wurden durchgeführt.
- c) Zensus 2011  
Die Ergebnisse der Bevölkerungszählung haben für Pölitz gegenüber der Fortschreibung der letzten Zählung ein Minus von 19 Köpfen (-1,6%) ergeben.
- d) Fehlbetragszuweisung  
Nach mündlicher Aussage des Kreises Stormarn wird die Gemeinde Pölitz trotz der dafür getätigten Steuererhöhungen keine Fehlbetragszuweisung erhalten. Der Kreis hatte nach erster Haushaltsprüfung seinerzeit signalisiert, dass die Aussichten sehr gut seien. Die schriftliche Erläuterung zu den Gründen ist nun abzuwarten.
- e) Spielplatzaufbau Schmachthagen  
Die Spielgeräte sind mittlerweile bis auf ein paar restlichen Feinarbeiten abgeschlossen. Ein Dank gilt hier nochmals allen freiwilligen Helferinnen und Helfern!
- f) Brücke über die Barnitz  
Die Arbeiten sind abgeschlossen und müssen noch abgenommen werden.

noch zu TOP 3

- g) Tempo 30-Schilder in Pölitz abgebaut  
Die Tempo 30 Schilder aufgrund des Schulweges wurden im Rahmen einer Verkehrsschau durch den Kreis abgebaut. Sie seien entsprechend gültiger Richtlinien (Schulwegsicherungserlass) nicht zulässig. Andere Gemeinden sind davon ebenso betroffen.
- h) Bilder im Gemeinschaftshaus Pölitz  
Frau Frank hat zur Verschönerung des Gemeinschaftshauses Pölitz gemalte Bilder als Leihgabe zur Verfügung gestellt. Interessierte können diese zum Selbstkostenpreis erhalten. Ein regelmäßiger Wechsel der Bilder ist vorgesehen.
- i) Personalien  
In der konstituierenden Sitzung des Amtsausschusses wurde Peter Lengfeld als Amtsvorsteher bestätigt. Jens Poppinga (Bürgermeister der Gemeinde Rethwisch) und Harald Lodders (Bürgermeister der Gemeinde Lasbek) vertreten ihn. Zum Schulverbandsvorsteher des Schulverbandes der Schule am Masurenweg wurde Harald Lodders gewählt. Er wird durch den Bürgermeister der Stadt Bad Oldesloe, Tassilo von Bary, vertreten.
- j) Fahrradkartenausschnitt der Gemeinde  
Bis zum 20.09. hat die Gemeinde die Möglichkeit, die Aktualität der Fahrradkarte der Kompass-Karten GmbH zu prüfen.
- k) Unfallschaden Ehrenmal Pölitz  
Der Unfallschaden am Ehrenmal in Pölitz wurde bis auf das Tor behoben. Dieses folgt noch.

Bürgermeister Beck berichtet über folgende Termine:

- l) Konstituierende Sitzungen des Amtsausschusses und des Schulverbandes der Schule am Masurenweg
- m) Sonnenwendfeuer in Schmachthagen
- n) Vogelschießen in Pölitz und Schmachthagen sowie in Bad Oldesloe
- o) Termine zum Spielplatzaufbau in Schmachthagen
- p) Bau- und Wegeausschusssitzung zur Abstimmung des Entwurfs eines KiTa-Neubaus
- q) Baubesprechungen im Rahmen der Erschließung des Baugebietes Schmachthagen
- r) Baubesprechungen im Rahmen der Sanierung des Gemeinschaftshauses Schmachthagen
- s) Amtsfest in Schlamersdorf mit einem 4. Platz für die FF Schulenburg und einem 5. Platz für die FF Pölitz
- t) 40 Jahr-Feier der Schule am Masurenweg
- u) Gemeindeausfahrt zur Insel Poel

**TOP 4: Anfragen und Mitteilungen der Gemeindevertreterinnen und Gemeindevertreter**

---

- a) GV'in Blohm erkundigt sich nach dem Sachstand der Straßensanierung. Bürgermeister Beck führt aus, dass die Sanierungsmaßnahmen noch nicht abgeschlossen sind.
- b) GV Neumann übergibt dem Bürgermeister einen Antrag der FFW Schulenburg auf Bezahlung eines Hooligan-Tools. Bürgermeister Beck verweist die Angelegenheit in den nächsten Finanzausschuss.
- c) GV Neumann übergibt die Finanzplanung der FFW Schulenburg für die Jahre 2014 ff an den Bürgermeister. Bürgermeister Beck verweist die Angelegenheit in den nächsten Finanzausschuss.

**TOP 5: Über- und außerplanmäßige Ausgaben**

---

Zu diesem Tagesordnungspunkt liegt eine Übersicht der über- und außerplanmäßigen Ausgaben vor, welche der Urschrift des Protokolls als Anlage beigefügt ist. GV'in Blohm erkundigt sich, weshalb die Abwasserabgabe 2012 zu einer überplanmäßigen Ausgabe geführt hat. Der LVB sagt zu, die Angelegenheit zu prüfen und gegebenenfalls eine Anm. in das Protokoll aufzunehmen.

*Anmerkung der Verwaltung: Bei Überprüfung des Beleges ist aufgefallen, dass dieser bei einer falschen Haushaltsstelle verbucht wurde. Somit sind bei der Haushaltsstelle 7000.7100 keine überplanmäßigen Ausgaben entstanden.*

**Nach kurzer Beratung ergeht folgender Beschluss:**

**Die Gemeindevertretung nimmt die über- und außerplanmäßigen Ausgaben bis 1.000 €, welche durch den Bürgermeister genehmigt wurden, zur Kenntnis. Die über- und außerplanmäßigen Ausgaben über 1.000 € werden nachträglich genehmigt.**

**Abstimmungsergebnis: 10 Ja-Stimmen**

- TOP 6: Umsetzung der Umgebungslärmrichtlinie Schleswig-Holstein für den Bereich BAB A 1 in der Gemeinde Pölitz – Stufe 2
- a) Stellungnahme der Träger öffentlicher Belange
  - b) Ergebnis der öffentlichen Auslegung
  - c) Beschluss über Aktionsplan
- 

Zu diesem Tagesordnungspunkt liegt eine Beschlussvorlage der Amtsverwaltung vor, welche der Urschrift des Protokolls als Anlage beigefügt ist. Bürgermeister Beck erläutert den Sachverhalt.

**Nach kurzer Beratung ergeht folgender Beschluss:**

- a) **Die eingegangenen Stellungnahmen (siehe anliegende Ausstellung) werden zur Kenntnis genommen.**
- b) **Die Gemeinde nimmt das eingegangene Schreiben vom 26.06.2013 zur Kenntnis. Während der öffentlichen Auslegung sind keine weiteren Anregungen bzw. Stellungnahmen eingegangen.**

noch zu TOP 6

**c) Die Gemeinde beschließt den Aktionsplan mit folgenden Maßnahmen für die nächsten 5 Jahre (3.2):**

- Einbau von lärmarmen Fahrbahnbelägen für noch ausstehende Bereiche,
- Errichtung einer 2 km langen Lärmschutzwand,
- Einbau von Lärmschutzfenstern bei betroffenen Wohnhäusern.

**Abstimmungsergebnis: 10 Ja-Stimmen**

Sodann führt Bürgermeister Beck aus, dass aus der Gemeindevertretung der Vorschlag gemacht wird, ein Lärmmessgerät zu beschaffen. Geräte mit einer entsprechenden USB Schnittstelle sollen schon für ca.100 € erhältlich sein. Diese Geräte könnten dann den Betroffenen für Messungen zur Verfügung gestellt werden. In der weiteren Beratung kommt die Frage auf, welche Aussagekraft die Messergebnisse tatsächlich haben. Nach kurzer Diskussion ist die Gemeindevertretung darüber einig, dass kein Gerät beschafft wird. Es obliegt den Betroffenen selbst, sich ein Gerät bei Bedarf anzuschaffen.

TOP 7: Neubau eines U3 Kindergartens;

- a) Grundsatzbeschluss
  - b) Ermächtigung zum Abschluss eines Architektenvertrages
- 

Zu diesem Tagesordnungspunkt liegt eine Beschlussvorlage der Amtsverwaltung vor, welche der Urschrift des Protokolls als Anlage beigefügt ist. Bürgermeister Beck verweist auf die Beratungen der Bau- und Wegeausschusssitzung am 27.06.2013. Der Ausschuss hat empfohlen, die Kinderbetreuung für unter Dreijährige in einer Neubauvariante unterzubringen mit einer zusätzlichen Küche und Personalraum und dem renovierten Sanitärtrakt für WC und Behinderten WC.

Daraufhin wurde ein Förderantrag für einen Neubau (220.000 €) gestellt. In Kiel wurde dieser Antrag als neuer Antrag gesehen und der Ursprungsantrag zurückgestellt. Nach einer Intervention durch die Amtsverwaltung wurde der Gemeinde Pölitz das Neubauvorhaben bewilligt. Aufgrund der späten Antragstellung sind jedoch keine Fördermittel mehr vorhanden, so dass nur die Ursprungsförderung von 140.000 € bewilligt werden kann. Somit fehlen der Gemeinde 80.000 €. Seitens des Ministeriums wurde ausgeführt, dass im 4. Quartal weitere 10 Millionen € für den U3 Ausbau zur Verfügung gestellt werden. Es wird angeraten, einen Antrag auf Bezuschussung der fehlenden 80.000 € zu stellen. Weiterhin währe ein Antrag auf vorzeitigen Baubeginn zu stellen. Weiterhin ist mit weiteren Zuschüssen seitens des Kreises aus dem Jahresüberschuss 2012 zu rechnen. Die genaue Fördersumme pro Platz hat der Kreis jedoch noch nicht mitgeteilt.

Im weiteren Sitzungsverlauf wird über die Finanzierung der fehlenden 80.000 € beraten. Der Protokollführer merkt an, dass der Zinssatz für Kommunaldarlehen zurzeit ca. 2,8 – 3,0 % beträgt. Bei der KfW sind für solche Maßnahmen günstigere Darlehen zu erhalten. Hier betragen die Darlehenszinsen ca. 1 %. Es können jedoch keine Aussagen darüber gemacht werden, wie lange dieses Förderprogramm noch gilt.

GV'in Blohm merkt an, das die SPD-Fraktion in der Vergangenheit auf die Abhandlung dieser Thematik gedrängt hat. Da dies von der restlichen Gemeindevertretung in der letzten Legislaturperiode nicht aufgegriffen wurde, musste entsprechend schnell zu Beginn dieses Jahres geplant werden. Bei einem rechtzeitigen Planungsbeginn hätte die Gemeinde frühzeitig Zuschüsse für einen Neubau beantragen können.

noch zu TOP 7

**Nach eingehender Beratung ergeht folgender Beschluss:**

- 1. Die Gemeinde Pölitz ist bereit, durch den Neubau eines eingruppigen Kindergartens auf dem Gelände der ehemaligen Schule ein Betreuungsangebot für unter dreijährige Kinder zu schaffen. Dies soll auf Grundlage der Planungen des Architekten Frank van Wely in der Fassung vom 05.07.2013 geschehen. Voraussetzung ist, dass das Vorhaben im Rahmen des Landesinvestitionsprogrammes U3-Ausbau mit 140.000 € gefördert wird. Die Amtsverwaltung wird beauftragt, weitere Zuschüsse für einen Neubau sowie den vorzeitigen Baubeginn zu beantragen. Weitere Voraussetzung ist, dass von der KfW-Bank zinsgünstige Darlehen gewährt werden.**
- 2. Wird die Maßnahme gemäß Ziffer 1 durchgeführt, wird der Bürgermeister ermächtigt, mit dem Architekten Frank van Wely einen Architektenvertrag auf der Grundlage der HOAI über alle Leistungsphasen abzuschließen. Die bisher erbrachten Architektenleistungen werden dann im Rahmen dieses Vertragsverhältnisses vergütet. Lässt sich die Planung nicht umsetzen, werden die erbrachten Leistungen nach Aufwand vergütet.**

**Abstimmungsergebnis: 9 Ja-Stimmen, 2 Enthaltungen**

*Anmerkung der Verwaltung: Bei der KfW Bank kann für die Maßnahme ein zinsgünstiges Darlehen beantragt werden. Der Zinssatz beträgt zurzeit ca. 1,1 %. Der Eigenanteil der Gemeinde wird zu 100 % finanziert. Da der Fördertopf fast erschöpft ist, erfolgt umgehend eine Beantragung durch die Amtsverwaltung.*

TOP 8: Anbau eines Umkleideraumes für die FFW Pölitz,  
hier: Einschätzung der FFW Pölitz und Beschluss

---

Bürgermeister Beck berichtet, dass die Feuerwehrunfallkasse die Umkleidemöglichkeiten der Feuerwehr bemängelt. Der Anbau würde hohe Kosten verursachen. Ein Gespräch mit der FFW Pölitz hat ergeben, dass die Feuerwehr aufgrund der hohen Investitionen mit der vorhandenen Situation auskommt. Nach Auskunft der Amtsverwaltung würde der bisherige Zustand seitens der Feuerwehrunfallkasse geduldet.

**Nach kurzer Beratung ergeht folgender Beschluss:**

**Die Gemeindevertretung beschließt, keinen Umkleideraum für die FFW Pölitz anzubauen.**

**Abstimmungsergebnis: 10 Ja-Stimmen**

**Der Tagesordnungspunkt 9) wird gemäß Beschluss nicht öffentlich beraten. Die Öffentlichkeit wird nunmehr ausgeschlossen.**

**Der Tagesordnungspunkt 9) wird gemäß Beschluss nicht öffentlich beraten.**

TOP 9: Grundstücksangelegenheiten

---

Die Öffentlichkeit wird wieder hergestellt. Die im nicht öffentlichen Teil gefassten Beschlüsse werden bekannt gegeben.



TOP 10.: Verschiedenes

---

Nachfolgend werden folgende Punkte beraten:

- a) Winterdienst in der Gemeinde (analog vergangenem Jahr)
- b) Wahlprüfungsausschuss – Termin vor nächster GV wird angestrebt
- c) Interesse Schulung neuer GV, ist vorhanden
- d) Kultur-, Sport- und Sozialausschuss → 28.10.2013
  - a. Trägerschaft Kindergarten
  - b. Gesamtkonzept Kinderbetreuung (Integration Krippe)
  - c. Veranstaltungskalender 2014
- e) Finanzausschuss → 21.10.2013
  - a. Prüfung der Jahresrechnung 2012
  - b. Haushaltsvorbereitungen 2014
  - c. Zuschuss an den Sportverein (Arbeitsplatte Küche möglich – geringerer Verbrauch beim Ballfangzaun aufgrund Eigenarbeit)
- d. Verteilung und Einsatz der Restmittel des Feuerwehrbudgets
- f) Bau- und Wegeausschuss → 26.10.2013 10:00 Uhr Treffen Sportgelände Pölitz
  - a. Gemeindebegehung bzgl. Vorhaben/Erforderlichkeiten 2014 ff.
  - b. Begehung Wald in Pölitzer Schweiz
- g) Doppik-Umstellung – Beteiligung an Inventur → Marieluise Hennig und Antje Lennartz
- h) Doppik-Schulungen vorgesehen: 30.10. und 16.11. voraussichtl. in Lasbek
- i) Bgm. macht Urlaub vom 07.-17.10.
- j) Frau Hennig hat an die Mariechen Pitzer Stiftung Anträge für eine Ausfahrt und die Seniorenweihnachtsfeiern im Jahr 2014 gestellt. Ein weiterer Antrag für die weitere Bereithaltung der bereits im Jahr 2013 genehmigten Mittel für Spielgeräte soll gestellt werden.
- k) Nachfrage Restarbeiten Küche im Gemeinschaftshaus Schmachthagen: Der Bürgermeister hakt nach.

Die Sitzung wird um 22:00 Uhr geschlossen.

---

Bürgermeister

---

Protokollführer